

REQUEST FOR QUOTATION

PROCUREMENT OF GROUND TRANSPORTATION
SERVICES
RFQ NO. MEX 207-2021

Date: July 6, 2021

Dear Sir / Madam,

You are kindly requested to submit your quotation for Ground Transportation Services described in Annex B.

We also request that your Quotation is submitted using the format specifically detailed in Annex C.

Quotations submitted by email must be limited to a maximum of 10MB, virus-free and no more than two email transmissions. They must be free from any form of virus or corrupted contents, or the quotations shall be rejected.

Quotation shall be evaluated based on lowest priced Quotation meeting requirements as per the criteria set in Annex A, point q.

In the event of a discrepancy between the unit price and the total price (obtained by multiplying the unit price and quantity), the unit price shall prevail and the total price shall be corrected by IDLO. If the Bidder does not accept the final price based on IDLO's correction of errors, its Quotation will be rejected.

The Bidders shall not vary their prices for any reason after the deadline of the tender and while the Quotation is still valid. At the time of award of Contract, IDLO reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services, by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

IDLO is not bound to accept any Quotation, nor award a Contract, nor be responsible for any costs associated with a Bidder's preparation

SOLICITUD DE PRESUPUESTO

OBTENCION DE SERVICIO DE TRANSPORTE
RFQ NO. MEX 207-2021

Fecha: July 6, 2021

Estimados todos,

Se les invita cordialmente a enviar su cotización de SERVICIO DE TRANSPORTACION TERRESTRE descritos en el Anexo B.

Solicitamos que su Cotización se envíe utilizando el formato específicamente detallado en el Anexo C.

Las cotizaciones enviadas por correo electrónico deben limitarse a un máximo de 10MB, estar libres de virus y no más de dos transmisiones por correo electrónico. Deben estar libres de cualquier forma de virus o contenido corrupto, o las cotizaciones serán rechazadas.

La cotización se evaluará en base al menor precio más que cumpla con los criterios establecidos en el anexo A, punto q.

En caso de discrepancia entre el precio unitario y el precio total (obtenido al multiplicar el precio unitario y la cantidad), prevalecerá el precio unitario e IDLO corregirá el precio total. Si el Licitante no acepta el precio final basado en la corrección de errores de IDLO, su Cotización será rechazada.

Los Licitantes no podrán variar sus precios por ningún motivo después de la fecha límite de la licitación y mientras ésta sea válida. En el momento de la adjudicación del Contrato, IDLO se reserva el derecho de variar (aumentar o disminuir) la cantidad de Servicios hasta un máximo del veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin ningún cambio en el precio unitario u otros términos y condiciones.

IDLO no está obligado a aceptar Cotizaciones, ni a adjudicar un Contrato, ni a ser responsable de

and submission of a Quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

IDLO encourages every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to IDLO if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.

By submitting a Quotation in response to this information, Bidders are confirming acceptance of IDLO's General Terms and Conditions in full and Payment Policy of payment within 30 days after delivery of service on presentation of complete and correct invoice.

This Request for Quotation (RFQ) is comprised of:

ningún costo asociado con la preparación y presentación de una Cotización por parte del Licitante, independientemente del resultado o la forma de llevar a cabo el proceso de selección.

IDLO alienta a todos los posibles proveedores a evitar y prevenir conflictos de intereses, al informar a IDLO si usted, o cualquiera de sus afiliados o personal, estuvo involucrado en la preparación de los requisitos, diseño, especificaciones, estimaciones de costos y otra información utilizada en este RFQ.

Al enviar una Cotización en respuesta a esta información, los Licitantes están confirmando la aceptación de los Términos y Condiciones Generales de IDLO en su totalidad y la Política de Pago dentro de los 30 días posteriores a la entrega del servicio al presentar la factura completa y correctamente.

Esta solicitud de cotización está compuesta por:

Instruction to Bidders / Instrucciones para los licitantes	Annex A
Technical Specifications / Especificaciones técnicas	Annex B
Supplier's Quotation / Cotización del proveedor	Annex C
IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of Services and IDLO Supplier Code of Conduct / Términos y Condiciones Generales de IDLO para la adquisición de servicios y Código de Conducta para proveedores de IDLO	Annex D

For any questions/clarifications related to this RFQ please contact IDLO on mex-tenders@idlo.int and mention RFQ NO. MEX 207-2021 in the subject section of your email no later than 48 hours prior to the deadline of submission.

Deadline for Submission of Quotation:
On or before: July 9th, 2021
Time: 15:00 hrs Mexico City Time

Thank you and we look forward to receiving your quotation.

Para cualquier pregunta/aclaración relacionada a esta solicitud favor de contactar a IDLO mex-tenders@idlo.int y mencionar RFQ NO. MEX 207-2021 en el apartado de asunto del correo a mas tardar 48 horas antes de la hora y día establecidos para enviar su propuesta.

Límite para envío de propuestas
Fecha: 9 de julio de 2021
Hora: 15:00 hrs tiempo local de la Ciudad de México

Gracias y esperamos recibir su cotización.



Sincerely yours,
International Development Law Organization
IDLO
Mexico Country Office

Saludos cordiales,
Equipo de Compras
Oficina Mexico
Organización Internacional de Derecho para el
Desarrollo

	Annex A Instructions to Bidders	Anexo A Instrucciones para Licitantes
--	--	--

a.	Description of requested services See Annex B	Descripción de servicios solicitados Ver Anexo B
b.	Deadline for Quotation Date: 9 July 2021 Time: 1500 Hours Mexico City time	Deadline para enviar cotización 9 de julio de 2021 15:00 hrs CDMX (tiempo local)
c.	General Terms and Conditions Any bid submission will imply the unconditional acceptance of IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of Services and adherence to the Supplier Code of Conduct.	Términos y Condiciones Generales Cualquier presentación de oferta implicará la aceptación incondicional de los Términos y Condiciones Generales de IDLO para la Adquisición de Bienes y el cumplimiento del Código de Conducta para Proveedores.
d.	Payment Terms IDLO will conduct the payment within 30 days after satisfactory receipt of all goods and upon submission of the invoice by the Supplier.	Términos de pago IDLO realizará el pago dentro de los 30 días posteriores a la recepción satisfactoria de todos los bienes y tras la presentación de la factura por parte del Proveedor
e.	Conditions for Release of Payment IDLO Acceptance of Services Form based on full compliance with RFQ requirements	Condiciones para la liberación de pago Formulario de aceptación de IDLO de Servicios basado en el cumplimiento total de los requisitos de solicitud.
f.	Validity of Quotation starting from the Deadline of the Tender 90 days In exceptional circumstances, IDLO may request the Bidder to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ. The Bidder shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Quotation.	Vigencia de la cotización a partir de la fecha límite de solicitud 90 días En circunstancias excepcionales, IDLO podrá solicitar al Licitante que extienda la validez de la Cotización más allá de lo que se haya indicado inicialmente en esta solicitud. El Licitante deberá confirmar la prórroga por escrito, sin modificación alguna en la Cotización.
g.	Quotations Submission All quotations shall be submitted through the following e-mail address: mex-tenders@idlo.int	Envío de cotizaciones Todas las cotizaciones deben enviarse a través del siguiente correo electrónico: mex-tenders@idlo.int
h.	Partial Quotations <input checked="" type="checkbox"/> Not permitted <input type="checkbox"/> Permitted	Cotizaciones Parciales <input checked="" type="checkbox"/> No permitidas <input type="checkbox"/> Permitidas
i.	Place of Delivery Departure from IDLO Mexico Office (Av. Ejército Nacional No 453, piso 1, Col. Granada, CDMX) Arrival to Instituto de Formación Policial de Hidalgo (Carretera Pachuca - Palma Gorda km. 0+500 Mineral de la Reforma, C.P. 42180, Hidalgo) Return to Mexico City at the end of the activities in Hidalgo according with the schedule established In Annex B .	Lugar de entrega Salida de la Oficina de IDLO en México ((Av. Ejército Nacional No 453, piso 1, Col. Granada, CDMX) Llegada al Instituto de Formación Policial de Hidalgo (Carretera Pachuca - Palma Gorda km. 0+500 Mineral de la Reforma, C.P. 42180, Hidalgo) Regreso a la Ciudad de México una vez terminadas las actividades en el Instituto en Hidalgo de acuerdo con la agenda incluida en el Anexo B.
j.	Delivery Terms Service shall be delivered on July 13th and 14th, 2001, according with the schedule Included at the Annex B and after the PO signature.	Términos de entrega El servicio será prestado los días 13 y 14 de julio de acuerdo con los horarios indicados en el Anexo B y una vez firmada la orden de compra.

k.	Customs clearance, if needed, shall be done by: <input type="checkbox"/> IDLO <input type="checkbox"/> Supplier	El acceso de aduana, si es necesario, lo realizará: <input type="checkbox"/> IDLO <input type="checkbox"/> Proveedor
l.	Currency of Quotation MXN <i>Note: (Local Suppliers must comply with any applicable laws regarding doing business in other currencies)</i>	Moneda de cotización MXN <i>Nota: (Los proveedores locales deben cumplir con las leyes aplicables con respecto a hacer negocios en otras monedas)</i>
m.	Preliminary Documents to be Submitted. <input checked="" type="checkbox"/> Annex C duly signed and stamped, and in accordance with the list of requirements in Annex B; <input checked="" type="checkbox"/> Latest Business Registration Certificate; <input checked="" type="checkbox"/> Latest Internal Revenue Certificate / Tax Clearance;	Documentos preliminares a presentar <input checked="" type="checkbox"/> Anexo C debidamente firmado y sellado, y de acuerdo con la lista de requisitos del Anexo B; <input checked="" type="checkbox"/> Certificado de registro comercial más reciente; <input checked="" type="checkbox"/> Último certificado de impuestos internos / liquidación de impuestos;
n.	Special Packing Requirement <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> Yes	Requisito de embalaje especial <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> Si
o.	After-sales services required, if applicable <input type="checkbox"/> Warranty on Parts and Labour for minimum period of Click to type <input type="checkbox"/> Technical Support <input type="checkbox"/> Provision of Service Unit when pulled out for maintenance/ repair <input type="checkbox"/> Others	Se requieren servicios posventa, si aplica <input type="checkbox"/> Garantía sobre piezas y mano de obra por un período mínimo de Click to type <input type="checkbox"/> Soporte técnico <input type="checkbox"/> Provisión de unidad de servicio cuando se retira para mantenimiento/ reparación <input type="checkbox"/> Otros
p.	Evaluation of Quote Evaluation will be done according to the following order of priorities: 1. Full submission of Preliminary Documents (as per Annex A point n.) 2. Technical responsiveness 4. Delivery Date 5. Price	Evaluación de la cotización La evaluación se realizará de acuerdo con el siguiente orden de prioridades: 1. Presentación completa de los documentos preliminares (según el anexo A, punto n.) 2. Capacidad de respuesta técnica 4. Fecha de entrega 5. Precio más bajo
q.	Contract Award Contract Award shall be granted according to: a) Full submission of price schedule (Annex C signed and stamped); b) Lowest priced, most technically acceptable/compliant offer	Adjudicación del Contrato El contrato será adjudicado de acuerdo con los siguientes elementos: a) Envío completo de la información de precios (Anexo C debidamente firmado y sellado) b) Precio mas bajo, tecnicamente aceptable/cumplimiento de oferta
r.	Contract Signature Within five (5) calendar days from the date of receipt of the Contract, the successful bidder shall sign and date the Contract and return it to IDLO. Failure to do so may constitute sufficient grounds for the annulment of the award, and forfeiture of the Bid Security, if any, and on which event, IDLO may award the Contract to the Second Ranked Bidder or call for new bids.	Firma del Contrato El proveedor seleccionado deberá enviar el Contrato firmado dentro de los 5 días naturales siguientes a la fecha de recepción. En caso de no ser así, ello puede ser considerado por IDLO como una causa para la anulación de la adjudicación. En ese caso, IDLO puede otorgar el contrato al segundo lugar o bien iniciar nuevamente un proceso de cotización.

s.	<p>Liquidated Damages</p> <p><input type="checkbox"/> N/A</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes - For late delivery of <u>Services</u>, IDLO shall be entitled to claim liquidated damages from the Contractor in accordance with Article 18 of the General Terms and Conditions.</p> <p>If the Contractor fails to perform the requested Services within the time period specified and as stipulated in the terms and conditions of the Contract, IDLO may, without formal notice and without prejudice to its other remedies under the Contract, be entitled to liquidated damages for every day delay in the provision and completion of the Services.</p>	<p>Liquidación de Daños</p> <p><input type="checkbox"/> N/A</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sí - Entrega tardía de servicios. IDLO podrá solicitar la liquidación de daños de parte del contratista de acuerdo con el Artículo 18 de las Condiciones Generales.</p> <p>Si el contratista no realiza los servicios requeridos dentro del tiempo especificado en el Contrato, IDLO podrá sin necesidad de un aviso formal previo y sin daño al resto de las cláusulas establecidas en el Contrato, solicitar la liquidación de daños por cada día de retraso en la provisión de los servicios.</p>
----	--	---

Annex B
Technical Specifications / Especificaciones técnicas

Specifications for Services
Especificaciones para Servicios

Lots	Item Name Nombre de artículo	Descripción	Specifications	Unit measure Unida de medida	Quantity Cantidad
Lot 1	Transporte Terrestre CDMX-Hidalgo-CDMX/Ground Transportation CDMX-Hidalgo-CDMX	<p>Servicio 1: Fecha: 13 de julio de 2021 Número de personas: 1 Hora de salida: 8:30 hrs Punto de partida: Oficina IDLO (Av. Ejército Nacional No. 453, Col. Granada, CP 11520, CDMX)</p> <p>Punto de llegada 1: Instituto de Formación Policial de Hidalgo (Carretera Pachuca - Palma Gorda km. 0+500 Mineral de la Reforma, C.P. 42180, Hidalgo)</p> <p>Servicio 2: Fecha: 14 de julio de 2021 Punto de salida: Instituto de Formación Policial de Hidalgo (Carretera Pachuca - Palma Gorda km. 0+500 Mineral de la Reforma, C.P. 42180, Hidalgo)</p> <p>Punto de llegada: Oficina IDLO (Av. Ejército Nacional No. 453, Col. Granada, CP 11520, CDMX)</p> <p>Hora de salida rumbo a la Ciudad de México: 16:00 hrs</p>	<p>Service 1: Date: July 13th, 2021 Pax: 1 Departure Hour: 8:30 hrs Departure From: Oficina IDLO (Av. Ejército Nacional No. 453, Col. Granada, CP 11520, CDMX)</p> <p>Arrival Point: Instituto de Formación Policial de Hidalgo (Carretera Pachuca - Palma Gorda km. 0+500 Mineral de la Reforma, C.P. 42180, Hidalgo)</p> <p>Service 2: July 14th, 2021</p> <p>Departure Point: Instituto de Formación Policial de Hidalgo (Carretera Pachuca - Palma Gorda km. 0+500 Mineral de la Reforma, C.P. 42180, Hidalgo)</p> <p>Arrival Point 2: Oficina IDLO (Av. Ejército Nacional No. 453, Col. Granada, CP 11520, CDMX)</p> <p>Departure time to Mexico City: 16:00 hrs</p>		

Annex C
SUPPLIER'S QUOTATION

Anexo C
COTIZACIÓN DEL PROVEEDOR



(This Form must be submitted using the Supplier's Official Letterhead/Stationery in the format specified below)

(Este formulario debe enviarse utilizando el membrete / papelería especificada en el formato a continuación)

We, the undersigned, hereby accept the IDLO's General Terms and Conditions in full and Payment Policy of payment within 30 days after delivery of service on presentation of complete and correct invoice. We hereby offer to supply the items listed below in conformity with the specification and requirements of IDLO as per RFQ NO. MEX 207-2021

Nosotros, los abajo firmantes, por la presente aceptamos los Términos y Condiciones Generales de IDLO en su totalidad y la Política de Pago dentro de los 30 días posteriores a la entrega del servicio con la presentación de la factura completa y correcta. Por la presente ofrecemos suministrar los artículos que se enumeran a continuación de conformidad con las especificaciones y requisitos de IDLO según RFQ NO. MEX 207-2021

Company Name Razon Social	
Company Full Address Dirección completa	
Date Fecha	
Signature Firma	
Stamp Sello	
Contact Person Contacto	
Telephone number Teléfono	
Email address Correo electrónico	

Table 1: Offer to Supply Goods / Services Compliant with Technical Specifications and Requirements

Tabla 1: Oferta para suministrar bienes / servicios que cumplan con las especificaciones y requisitos técnicos

Lots	Item Artículo	Description Descripción	Unit measure Unidad de medida	Quantity Cantidad	Compliance with Technical Specifications in Annex B/Cumplimiento con los Requerimientos del Anexo B	Unit rate in MXN Precio en MXN	Total amount in MXN Total en MXN
Lot 1	Ground Transportation CDMX-Hidalgo- CDMX	<i>See Reference Annex B/Características Anexo B</i>	Service in vehicle for 1 pax/Servicio en vehículo para 1 persona	1	<input type="checkbox"/> Comply/Cumple <input type="checkbox"/> Not Comply/No cumple Alternative specification offered (please attach)/Alternativas ofrecidas (enviar en adjunto)		
Total Cost of Services/Costo total del servicio							
Other Charges (please specify)/Otros cargos							
Taxes/ VAT (__ %) (if applicable)/IVA (__ %)							
Grand Total/Total							

ANNEX D
IDLO GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR THE PROCUREMENT OF GOODS OR SERVICES
AND
IDLO SUPPLIER CODE OF CONDUCT

Any bid submission will imply the unconditional acceptance of IDLO General Terms and Conditions for Goods and Services and adherence to the Supplier Code of Conduct.

The documents are available on IDLO Procurement Website:

[https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general terms and conditions for services august 2020 es.pdf](https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general%20terms%20and%20conditions%20for%20services%20august%202020%20es.pdf)

[https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/annex 2 - idlo supplier code of conduct august 2020 es.pdf](https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/annex%202%20-%20idlo%20supplier%20code%20of%20conduct%20august%202020%20es.pdf)